

## UNSER TEAM

Frau Natascha Garay  
Einrichtungsleitung  
Gesundheit & Kultur  
Tel. 030 290 491 36  
n.garay@awo-spree-wuhle.de

Frau Loan Nguyen  
Gemeinwesen, Senioren  
Tel. 030 290 466 12  
l.nguyen@awo-spree-wuhle.de  
Tel. 030 290 491 36

Kontakt Daten  
Gemeinwesen Zentrum:  
Tel. 030 290 491 36  
Fax 030 290 491 29  
bayouma-haus@awo-spree-wuhle.de

Das Gemeinwesen Zentrum  
Bayouma-Haus wird durch  
das Bezirksamt Friedrichshain-  
Kreuzberg von Berlin gefördert.



Frauenprojekt "Mariposa"  
Kurzberatung in sozialen Fragen,  
Gruppenangebote (SHG, Workshops)  
und Informationsveranstaltungen  
für Migrantinnen

Koordinatorin: Frau Belinda Apicella  
Tel. 030 290 466 11  
b.apicella@awo-spree-wuhle.de  
www.awo-spree-wuhle.de/mariposa  
Sprechstunden:

dienstags, 13:00–16:00 und  
donnerstags, 10:00–12:00 Uhr  
Telefonisch erreichbar:  
mittwochs, 13:00–15:00 Uhr

Das Frauenprojekt Mariposa  
wird durch die  
Senatsverwaltung für Gesundheit,  
Pflege und Gleichstellung gefördert.



## SO ERREICHEN SIE UNS

Frankfurter Allee 110  
10247 Berlin  
2. Gewerbehof, über der Werkstatt  
"Box im Bogen", 1. Etage  
Tel. 030 290 491 36  
Fax 030 290 491 29  
bayouma-haus@awo-spree-wuhle.de  
www.awo-spree-wuhle.de/bayouma-haus/  
www.bayouma-gesundheit.de

## VERKEHRSVERBINDUNGEN

S-Bahn (Ring) Frankfurter Allee  
U-Bahn (Linie 5) Frankfurter Allee  
Tram (Linie 13) Frankfurter Allee

## ÖFFNUNGSZEITEN

Montag, Dienstag und  
Donnerstag 9.00–16.00 Uhr  
Mittwoch 13.00–16.00 Uhr  
Freitag 9.00–13.00 Uhr  
& nach Vereinbarung

www.facebook.com/  
awospreewuhle



INTERKULTURELLES  
GEMEINWESENZENTRUM  
IN FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

## VERANSTALTUNGSKALENDER



Träger:



Kreisverband  
Berlin  
Spree-Wuhle e. V.

Long freut sich auf  
Vietnamesisch Unterricht  
in Corona-Zeiten

September 2020

## Bayouma-Haus / Corona

Das Interkulturelle Gemeinwesenzentrum „Bayouma-Haus“ bietet zurzeit einzelne Angebote unter der Einhaltung der erforderlichen Hygiene- und Abstandsregeln mit einer begrenzten Teilnehmerzahl.

Wir bitten Sie, sich zunächst telefonisch oder per Mail an uns zu wenden. Wir informieren Sie und helfen Ihnen dann bei allen Ihren Fragen. Wenn wir Ihnen vor Ort helfen können und einen Termin vereinbart haben, bitten wir Sie folgendes zu beachten:



Bitte Regeln für Zutritt beachten



mit Mund-Nasen-Bedeckung



Hände gründlich waschen



Abstand halten

## Beratungsangebote



**montags, im Wechsel 11:00 – 13:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr** **Hilfe bei Bewerbungen für Frauen**  
Erstellung von Bewerbungsunterlagen, Hilfe bei der Suche von Stellenangeboten mit Frau Kunze (kostenfrei)  
Anmeldung unter: 030 290 491 36 oder bayouma-haus@awo-spree-wuhle.de

**Montag, den 7. September, 16:00 – 17:00 Uhr** **„Frag' die AWO“**  
Information & Orientierung für Hilfesuchende  
Ansprechpartnerin: Natascha Garay  
Anmeldung unter Tel.: 030 290 491 36

**Montag, den 7. September, 16:00 – 17:30 Uhr** **Kostenlose Sprechstunde mit Rechtsanwältin**  
Frau Bianca Geiß  
Schwerpunkte: Sozial- und Familienrecht  
Anmeldung unter Tel. 030 290 491 36 erforderlich

**Dienstag, den 1. September, 15:00 – 17:00 Uhr** **Sprechstunde der Deutschen Rentenversicherung**  
Versichertenältester Jürgen Kalisch unterstützt bei der Ausfüllung von Rentenansträgen jeglicher Art und gibt

Auskunft in Rentenfragen.

**Zur Zeit nur telefonisch unter 030 916 133 52!**

**Mittwoch, den 2. September, 13:30 – 15:30 Uhr** **Kostenlose multilinguale Sprechstunde der AOK**  
mit Serena Manno zu Fragen der Krankenversicherung (auf Deutsch, Italienisch, Spanisch u. Englisch)  
Anmeldung unter: 030 290 491 36

**donnerstags, 14:00 – 18:00 Uhr** **Familienmediation und Beziehungsberatung (Beziehung mit sich selbst und anderen)** auf Deutsch, Englisch, Spanisch und Italienisch mit Martina Altieri  
Anmeldungen unter info.altiericonsulting@gmail.com

## Gesundheit



**montags, 18:00 – 20:30 Uhr** **Workshop für Frauen: „Emotionale Kreativität“**  
Durch das Malen und weitere experimentelle Kunsttechniken erlerne Dein eigenes Ich zu entdecken und zu kennen.  
Kursleitung: Elisa Nicolò  
Offenes & kostenfreies Angebot  
Anmeldung unter: elisanicolo15@googlemail.com

**mittwochs, 18:30 – 20:00 Uhr** **Hatha-Yoga für Frauen** mit Maria  
Nur mit Anmeldung möglich: margareta@gmail.com  
Bitte bequeme Kleidung sowie Yogamatte mitbringen & wieder mitnehmen!  
Offenes & kostenfreies Angebot

**donnerstags, 10:00 – 14:00 Uhr** **Klassische Massage und Schröpfen für Frauen**  
mit der Heilpraktikerin Pia Mönch  
Termine unter 0173 – 878 37 51

## Sprachangebote



**montags bis freitags** **Deutschkurse und Integrationskurse** in verschiedenen Stufen unter der Leitung der Gilberto-Bosques-Volkshochschule Friedrichshain-Kreuzberg  
Anmeldung: Di. & Do. 14:00 – 16:00 Uhr direkt bei der VHS, in der Wassertorstraße 4, Nähe U-Bahn Kottbusser Tor

**montags, 15:00 – 16:30 Uhr** **„Relax with English“ Konversationskurs für Fortgeschrittene (A2 – B1)**  
(Teilnehmerbeitrag 15,00 € mtl., direkt an den Kursleiter zu entrichten)

**dienstags, 12:00 – 13:30 Uhr** **„Relax with English“ Konversationskurs für Senior\*innen**  
(A1-A2, Grundkenntnisse erforderlich)  
(Teilnehmerbeitrag 15,00 € mtl., direkt an den Kursleiter zu entrichten)

**sonntags, 10:00 – 16:00 Uhr** **„Wir suchen unsere Wurzeln“ „Vê với Quê hương“**  
Vietnamesischunterricht für Kinder & Jugendliche mit Loan / Kostenfreies Angebot  
Anmeldung unter l.nguyen@awo-spree-wuhle.de

## Empowerment von Frauen



**Dienstag, den 1. September, 10:00 – 13:00 Uhr** **Workshop „Elternzeit Falle oder Chance – online Seminar!“**  
Anmeldungen unter b.apicella@awo-spree-wuhle.de

**dienstags, 10:00 – 16:00 Uhr** **Psychologische Beratung für Frauen** mit Alice Marchetto. Umgang mit Veränderungen im Leben, Migration, Änderungen im persönlichen Bereich.  
Anmeldungen unter marchetto.alice.ps@gmail.com

**mittwochs, 10:00 – 16:00 Uhr** **Beratung zur Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse mit Laura Sajeve (La Red e.V./ LARA)** auf Italienisch, Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch und Arabisch  
Termine unter 030 397 418 26 oder sajeva@la-red.eu

**mittwochs, 11:00 – 13:30 Uhr** **Platz für Mütter in Friedrichshain,** offene Gruppe für Frauen, Bewegungsübungen, Empowerment und Austausch mit Psychologin Silvia Bonapace (Italienisch, Englisch, Deutsch)  
Offenes & kostenfreies Angebot  
Anmeldung unter silvia.bonapace@studio.unibo.it

**donnerstags, 9:00 – 13:30 Uhr** **Trauerbegleitung und Systemische Therapie für Einzelpersonen und Familien**  
mit Antonella Buonamassa, kostenfrei  
Anmeldung unter a.b.training@posteo.de

**Samstag, den 12. & 19. September, 14:00 – 18:00 Uhr** **Probestunde des Frauenchors „Mariposa“**  
Anmeldung unter berlincolor@yahoo.com

## Selbsthilfeaktivitäten



**montags, 18:00 – 20:00 Uhr** **Treffen der Gruppe „Selbsthilfe Alkoholfreies Leben SAL“** Kommt vorbei! Ihr seid herzlich eingeladen  
Kontakt auch über sal-berlin@mail.de

**dienstags, 10:00 – 12:00 Uhr** **„Nachbarn öffnen ihre Türen“**  
Offene Sprechstunde für Nachbarn, die sich in unserer Einrichtung ehrenamtlich engagieren möchten mit Natascha Garay, Tel.: 030 290 491 36

**Samstag, den 26. September, 13:00 – 19:00 Uhr** **Treff des Vereins „der ehemaligen angolanischen Vertragsarbeiter im ehemaligen Ost-Deutschland (DDR) in Berlin-Brandenburg“ e.V.**  
Kontakt: aucjone@googlemail.com

**sonntags, 10:00 – 12:00 Uhr** **Treffpunkt vietnamesischer Eltern**  
Gesprächsrunde zu Kindern, Familie und Fragen des Alltags / Kontakt: l.nguyen@awo-spree-wuhle.de

## Freizeit & Kultur



**montags, 15:00 – 17:00 Uhr** **Näh- und Schneiderkurs** mit Frau Urbanek  
Offenes & kostenfreies Angebot (Kinderbetreuung nicht möglich)  
Teilnahme nur nach Rücksprache mit Kursleiterin möglich über Mail: tam.urbanek@yahoo.de

**Donnerstag, den 17. & 24. September, 14:00 – 16:30 Uhr** **„Spiel doch mal wieder!“**  
Generationsübergreifender Spielnachmittag für Freunde von Rommé  
Offenes & kostenfreies Angebot  
**Zurzeit voll!**

**donnerstags, 19:00 – 22:00 Uhr** **Probestunde des Jazzchors**  
unter der Leitung von Cathleen Lüdde  
www.jaezzchor.de